



Steuerungen AV und AV1

Schalttafel mit ausziehbarem Speicher

1. Einführung.

Schalttafel für ein Motor mit Wechselstrom und mit Drehmoment Regler (AV1); Endlauf Eingang oder AP/CH Tasten, mit Auswahl, Eingänge für Photovorrichtung, Stoppaste, Schritt per Schritt, mit Modulradio und ausziehbarem Speicher und die Möglichkeit eine Zusatzplatine für Höflichkeitlicht und Elektroschloss einzusetzen. (AV1).

Dieser Schalttafel ist für Rolltüre, Rolleau und Schlitter geeignet.

2. Konfiguration.

Zusatzplatine (nur mit AV1).

Wahlfreier Drehmoment Regler (nur mit AV1).

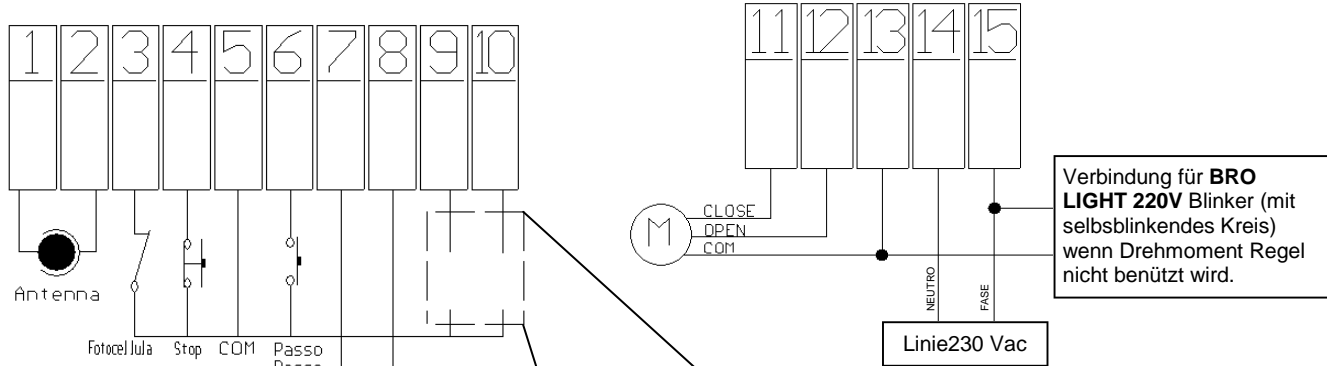
EINGESCHALTENES LED = AKTIVE FUNKTION

Wenn Drehmoment Regler benützt wird, verbinden Sie Blinker (mit selbsblinkendes Kreis) mit Ausgang von Drehmoment Regler.

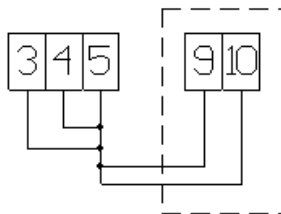
FUNKTIONEN AUF AV e AV1 (Sehen Sie Seite 4).

J1	Auswahl Schritt per Schritt Funktion. Modalität / öffnen—schliessen
J2	Auswahl Normalarbeit / anwesender Mensch
J3	Auswahl fix/ veränderlicher Kode
J4	Auswahl Mitbesitzerfunktion aktiv / nicht aktiv
J5	Auswahl Endlauf oder Tasten Benützung.

3. Elektrische Verbindungen



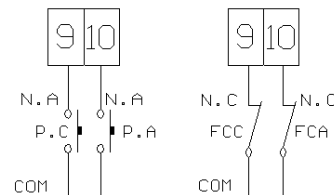
Vorsicht: man soll alle Kontakte N.C., die NICHT benützt sind, gemeinsam wie per folgendes Schema gebrückt werden.



Kontakte 9 und 10 sollen gemeinsam gebrückt werden nur wenn Brücke J5 GESCHLOSSEN ist und Endlaufen nicht verbunden sind.

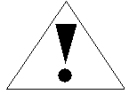
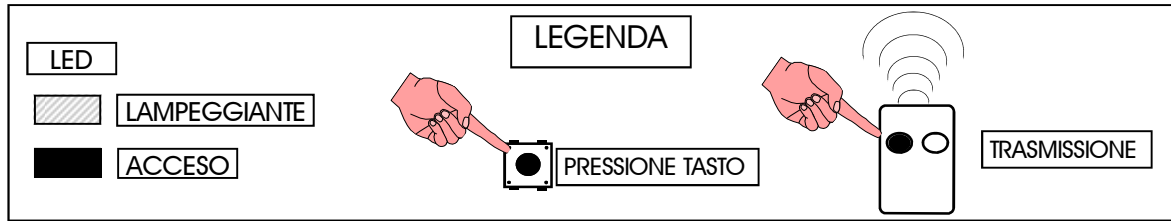
Brücke J5 Konfiguration um Benützung von Endlauf oder Tasten auszuwählen.

J5 Geschlossen: Endlauf Qualifizierung
J5 Geöffnet: Tasten Qualifizierung

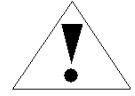


LEGENDA
P.C: Pulsante chiusura
P.A: Pulsante apertura
FCC: Finecorsa chiusura
FCA: Finecorsa apertura

4. Lernung.



Es ist nicht möglich das Konfigurationsmenü zu erreichen wenn Automation in Bewegung ist.
AUTOMATION MUSS GESCHLOSSEN SEIN!



4.1 Handsenderlernung.

LERNUNG:

- 1) Taste "SELEZIONE" drücken, **KODE Led blinkt.**
- 2) Taste "a" des **Handsenders drücken.** Die Steuerung speichert automatisch auch die "b" Taste (Man kann in Fussgängerfunktion benutzen). Wenn **KODE Led EINGESCHLATTET** bleibt, ist die Lernung fertig.

STORNIERUNG:

- 1) Taste "SELEZIONE" drücken bis wann **KODE Led blinkt**
- 2) "MODALITA" Taste drücken. Alle Led sich einschalten und am Ende alle schon ausgespeicherten Koden von Handsender storniert sind. (Led "CODICE" ist ausgeschaltet).

4.2 Endlauflernen.

Arbeitszeitprogrammierung seit 1 Sek bis zum 3 Min.
Die Steuerung ist mit Arbeitszeit von 3 Min geliefert.

Arbeitszeitanlage:

- 1) Gitter **schliessen.**
- 2) Zweimal "Selezione" Taste drücken. Arbeitszeit LED blinkt.
- 3) "MODALITA" Taste drücken: Gitter öffnet sich und geht weiter bis zum Taste **FREILASSUNG.** In dieser Moment **WIRD ARBEITSZEIT GESPEICHERT.**
- 4) Arbeitszeit LED blinkt für einigen Sekunden und Gitter schliesst sich, dann bleibt ständig eingeschaltet.

Um dieser Zeit zu ändern, wiederholen Sie die obengeschriebene Prozedur. Wenn Sie ein **unendlichen Arbeitszeit** erhalten möchten und die Endlaufen—die an Steuerung verkabelt sind—benützen, soll man die Prozedur beim Drückung "MODALITA" Taste für ein kurzer Zeit als 1 Sek und die Signalisierung wird beim Led "Ausgeschaltet Arbeitszeit" gegeben.

VORSICHT:
BEIM JEDE WIEDEREINSCHLATTUNG DER STEUERUNG WIRD ARBEITSZEIT WIEDERGELADET. ERSTE SCHRITT PER SCHRITT BEFEHL IMMER EINE ÖFFNUNG LEITET, AUSSER DER ÖFFNUNG ENDLAUF (WENN ANWESEND)AKTIV IST.

5. KONFIGURATION

5.1 Automatische Wiederschliessung.

Automatische Wiederschliessungszeit von 4 Sek bis zum 2 Min.
Die Steuerung ist mit **aktive automatische Wiederschliessung** geliefert, Angelegene Zeit ist 30 Sek

Automatische Wiederschliessungszeitanlage:

- 1) "Selezione" Taste 3Mal drücken. Led "Automatische Schliessung" blinkt.
- 2) "MODALITA" Taste drücken; seit diesem Moment entspricht der **Blinker Nummer** zu den **SEKUNDEN VON WIEDERSCHLIESSUNGSZEIT.** Ersten 3 Sek von Druck dieselbe Wiederschliessung aktivieren; beim Taste Freilassung wird die automatische Schliessungszeit gespeichert und Led AUT. RIC. Einschaltet bleibt.

Die Steuerung startet die Wiederschliessung zu zahlen, seit wann die Lage von komplett geöffnet erhalten hat. Oder seit wann Arbeitszeit im Öffnung geendet ist, oder Endlauföffnung der Steuerung aktiviert ist. Wiederschliessung beteiligt sich nicht in jede andere Stopp Phase der Automation..

Um dieser zeit zu ändern, wiederholen Sie die obengeschriebene Prozedur. Die Wiederschliessung arbeitet auch im Fussgängerfunktion wenn es aktiv ist. Um die automatische Wiederschliessungsfunktion zu deaktivieren, führen Sie die Prozedur beim Druck von "MODALITA" Taste **FÜR WENIGER ALS 3 SEK AUS.** Beim Taste Freilassung, bleibt AUT. RIC. Led ausgeschaltet.

5.2 Fussgänger Funktion.

ABILITAZIONE-

PREMERE SEL 4 VOLTE

Temp.Lav

CODICE

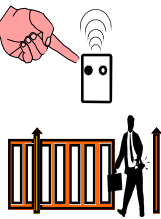
Modalità

Temp.lav

CODICE

SEL. O MOD

**APPRENDIMENTO
CORSIA PEDONALE**



Die Steuerung ist mit deaktivierten Fussgängerfunktion geliefert.
Um diese Funktion zu benutzen, ist es nötig der 2 Kanal von einem schon programmierten Handsender benutzen (sehen Sie Abschnitt 4)

Befähigung und Ausatz:

- 1) 4 Mal "SELEZIONE" Taste drücken; Led **Kode und Arbeitszeit** eingeschaltet sind
- 2) "MODALITA'" Taste drücken. Led Kode und Arbeitszeit blinde.
- 3) Aus Menü ausgehen
- 4) SCHRITT PER SCHRITT Taste drücken, Gitter **ÖFFNET SICH** und geht weiter bis zum druck von **SELEZIONE** oder **MODALITA'** Taste. Beim Freilassung, Motor stoppt sich die erreichte Position als **FUSSGÄNGERLAUF gespeichert ist**. Jetzt leitet Druck von 2 gespeicherten Kanal (b) die angelegene Fussgängeröffnung. Um dieser Zeit zu ändern, wiederholen Sie bitte von Schritt 1 bis zum 4.

Um Fussgängerfunktion zu deaktivieren:
Nochmals durch "SELEZIONE" Taste auf Fussgängerbefähigung sich positionieren. (Led **KODEUND ARBEITSZEIT BLINKEND**). Drücken Sie dann nochmals "MODALITA'" und die Funktion wird deaktiviert durch Segnalierung von 2 Led **KODE und ARBEITSZEIT EINGESCHALTET** für einigen Sekunden.. Wenn deaktiviert, ist es nötig für jede Aktivierung die Zeit wiederaussetzen

5.3 Elektoschloß. (nur auf AV1 mit freigestellter Platine)

ABILITAZIONE

PREMERE SEL 5 VOLTE

Auto.ric

Tempo.lav

modalità

Auto.ric

Tempo.lav

Die Steuerung ist mit deaktivierter Funktion geliefert.
Um diese Funktion zu benutzen, ist es nötig die Zusatzplatine benutzen (NICHT GELIEFERT).

Es gibt ein Hilfsausgangfür die Führung von Elektoschloß. Aktivierungszeit ist **3 SEK FIX**. Mit geschlossenem Gitter und mit Öffnungsbefehl hat man die sofortige Aktivierung von Elektventil. Gitter verspätet sich von 1 Sek im Öffnung. Elektoschloß bleibt geöffnet für 2 Sek nach Beginn von Bewegung.

Befähigung:

- 1) "SELEZIONE" Taste 5 Mal drücken; Led **Auto.ric und Arbeitszeit** eingeschaltet sind.
- 2) "MODALITA'" Taste drücken, Led **Auto.ric und Arbeitszeit** blinken für einigen Sek. Elektoschloß ist aktiviert.

UM DIESE FUNKTION ZU DEAKTIVIEREN:
Nochmals durch "SELEZIONE" Taste auf Elektoschloßbefähigung sich positionieren (Led **ARBEITSZEIT und AUTO.RIC BLINKEND**). Drücken Sie dann "MODALITA'" und die Funktion wird deaktiviert mit Signalisierung von **ARBEITSZEIT UND AUTO.RIC EINGESCHAKTET** für einigen Sek. Ween diesen Funktion auf AV Version aktiviert ist, werden Sie nur eine Verspätung von 1 Sek im Öffnungsphase bemerken.

5.4 Verändliche Allmatic oder personalisierte Kode.

ABILITAZIONE

PREMERE SEL 6 VOLTE

Codice

Auto.ric

modalità

Codice

Auto.ric

Verändliche Allmatic oder personalisierte Kode:
Die Steuerung wird mit verändlichen Allmatic Kode geliefert.

Befähigung:

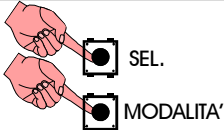
- 1) 6 Mal "SELEZIONE" Taste drücken, Led **Kode und e Auto.ric** eingeschaltet sind.
- 2) "MODALITA'" Taste drücken, Led **Kode und Auto ric** blinde für einigen Sek.
- 3) Die Steuerung reset beim Zusammendruck von "Selezione" und Modalità" Tasten

Um DIE KODIERUNG VON VERÄNDLICHEN ALLMATIC KODE wiederzuaktivieren:
Duch "SELEZIONE" Taste auf dasselbe Menü sich positionieren (Led **KODE und AUTO.RIC BLINKEN**). Drücken Sie "MODALITA'" Taste und die **Kodierung von verändlichen Allmatic Kode wird nochmals aktiviert**. Signal wird durch dauernde Einschaltung von LED KODE UND AUTO.RIC. Reset der Steuerung ausführen.

5.5 Ausgang aus Programmierung

Nach jede Programmierung, geht die Steuerung aus von Menü von diesen Parameter. Der verfügbar Zeit um auf die Ansetze zu achten ist von 10 Sek, sonst kommt die Steuerung automatisch aus von Programmierungspahse aus. Druck von 7°"SELEZIONE" Taste bestimmt Ausgang aus Programmierung.

5.6 Reset.



Wenn Sie am Herstellermodalität gehen möchten, drücken Sie **ZUSAMMEN** "SELEZIONE" und "MODALITA'" Tasten :alle Led einschalten, blinde einmal and dann ausschalten sich.

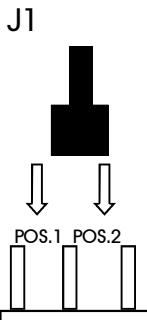
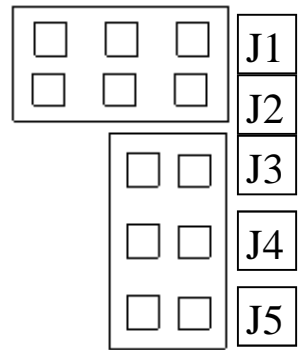
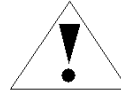
6. VORGESCHRITTENE PROGRAMMIERUNG

FUNKTIONENAUSWAHL

Beim Arbeiten auf Jumper von Hauptsteuerwerk ist es möglich die selbe Steuerung nochmal personalisieren. Die Tabelle im folgende Seite beschreibt die Arbeitsweise und die Folgen von jede Jumper auf die Steuerung.

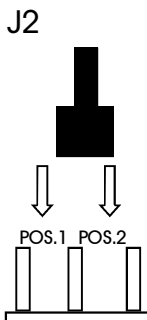
VORSICHT: WENN SIE AUF JUMPER ARBEITEN, NEHMEN SIE STROM WEG!!!!

FÜR IHR KOMFORT, BEIM PERSONALISIERUNG IST ES BESSER DIE JUMPER AUSZUSETZEN OHNE DIE ZUSATZPLATINE.



POS.1: Handsender arbeitet in SCHRITT PER SCHRITT Modalität. Gespeicherte Taste arbeitet **ÖFFNEN, STOPP, SCHLIESSEN, STOPP**.
ZWEITE GESPEICHERTE KANAL VON HANDSENDER handelt FUSSGÄNGERFUNKTION. (In dieser Modalität kann der Handsender weder Mann anwesend Funktion, noch normal Arbeit führen).

POS.2: Öffnen/Schliessen FUNKTION leitet die Steuerung beim Arbeiten auf 2 Tasten von Handsender. Der erste leitet die Öffnung, die zweite die Schliessung. J1 im 2 Lage findet eine weitere personalisierungsmöglichkeit der Steuerung beim Arbeiten auf Jumper 2.

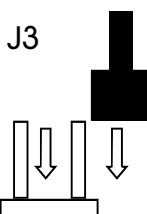


POS.1: Es bestimmt die normale Arbeit von Wandtasten und Handsender. Beim Druck von Taste "Öffnen" DIE Automation öffnet sich komplett, ein zweiter Druck der taste stoppt Tor nicht. Wenn Sie die Bewegung stoppen möchten, man soll die Taste von gegen Bewertung drücken; in diesem Fall die Taste "Schliessen" Für Schliessung drücken Sie nochmals Taste "Schliessen". Machen Sie dieselbe für Öffnung.

-Mit dieser J2 Konfiguration, blockiert der Eingriff von Photozellen der Schliessung von Automation und kehrt die Bewegung um.

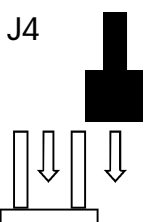
POS.2: Es leitet die Funktion mit **ANWESENDER MENACH** von Wandtasten und Handsender (wenn Jumper 1= POS.2). Die Automation öffnet oder schliesst sich nach Druckzeit von bezüglich Taste des Handsenders oder Taste.

-Mit dieser J2 Konfiguration, stoppt der Photozelleingriff die Bewegung bis zum Wegschaffung von Hindernis. Wiederstart wird im Öffnung oder Schliessung nach gewätenem Befehl (Mit abwesendem Mensch).



Geöffnet: Die Steuerung befähigt die Lernung von Handsender mit **FIX KODE**.
UM VON FIX BIS ZUM VERÄNDLICHEN KODE ZU ÄNDERN UND GEGENSTAZ, IST ES NÖTIG DIE RESET VON STEUERUNG!

Geschlossen: Die Steuerung befähigt die Lernung von Handsender mit **VERÄNDLICHEN KODEN**. Die DEKODIERUNGJUMPER Schliessung gibt eine weitere Personalisierungsmöglichkeit beim Arbeiten auf Jumper TYP VERÄNDLICHEN KODE.



Mitbesitzerfunktion:

Die Steuerung ist mit Mitbesitzerfunktion deaktiviert.

Mitbesitzerfunktion ist durch Jumper J4 aktiviert und deaktiviert.

J4 GESCHLOSSEN = MITBESITZERFUNKTION AKTIV

J4 GEÖFFNET = MITBESITZERFUNKTION DEAKTIVIERT

Um die Funktion zu aktivieren ist es nötig die Steuerung aus- und einschalten.

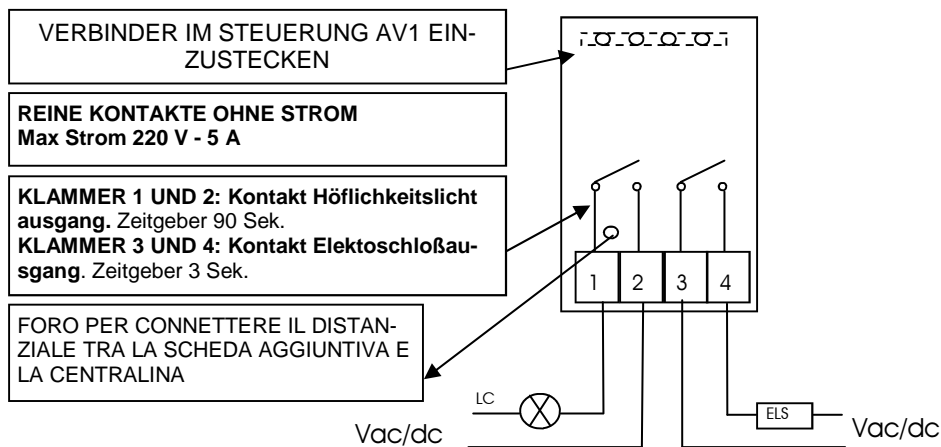
MITBESITZERFUNKTION BESCHREIBUNG

Mit geschlossenen Gitter, mit Schritt per Schritt Befehl, startet die Öffnungsbewegung. Jede weitere Schritt per Schritt Befehl ist nicht beachtet. Wann komplett geöffnet, ist die Wiederschliessung nur von Zeit geleitet. Wenn dieser Zeit nicht angesetzt ist, bleibt der Gitter geöffnet ohne Schliessungsmöglichkeit. Es gibt einen vorangelegenen Wiederschliessungszeit von 30 Sek. Photozelleingriff ladet die ganze Wiederschliessungszeit wieder. Wenn Photozell unterbrochen ist, fährt der Gitter nicht. Während eine Wiederschliessung stoppt ein Befehl Schritt per Schritt die Steuerung und öffnet die Automation.

7. Zusatzsteuerung

ZUSATZPLATINE R2 FÜR AV1 (nicht im Ausstattung):

Version AV1 hat einen Verbinder (sehen Sie Schema Seite 1) wo es möglich ist, eine Zusatzplatine R2 einzustecken, um Ausgänge für Verbindung von Elektoschloß und Höflichkeitlicht zu haben. **Zündungszeit von Höflichkeitslicht ist fiz 1 Min und 30 Sek.** Zündung passiert mit jedem Motor start.



ANWEISUNGEN:

- Einigen Punkten in den elektrischen Platine können gefährliche Stromungen zeigen. Einrichtung, Öffnung und Programmierung soll nur beim Fachpersonal geführt werden.
- Eine Steuerung voraussehen, die allpolige Zerlegen aus Anlagespeisung sichert. Das kann oder ein Switch sein (direk mit Speisungsklammer verbunden) mit einer min Entfernung von Kontakten von 3 Min in jedem Pol, oder eine integri erte Platine im Speisungsnet.
- Absorption von allen Vorrichtungen, die an Steuerung verbunden sind- kontrollieren; wie z.B. Kontrolllampen, Photozellen, Sicherheitsvorrichtungen, u.s.w; sodaß im Grenzen von Tabellen der technischen Merkmalen unterliegen. Keine Garantie von Arbeit ohne diese Vorsicht.
- Um die Leistung der Steuerung zu maximalisieren, ist es nötig auf die Lage der Empfangsantenne achtzugeben: die soll nicht neben Mauern und/oder metallische Abschirmungen positioniert. Die Klammer von abgeschirmungen Kabel sollen sehr fest geschlossen sein.
- Die Antenne ist nötig um max Leistung zu erreichen, in gegensatz wird die Leistung an wenige Meter verkurzern.
- Der hersteller hat keine Verantwortung wenn obengenannten Regel nicht beach ten werden.

Technische merkmale

Spannung	230 Vac +10% -15% 50Hz			
Versorgung Zubehör	24 Vac 1,5W MAX			
Ausgang Antrieb	230Vac 500W MAX			
Betriebstemperatur	-10 +60 °C			
Laufzeit	da 1 a 180 s			
Pausenzeit	da 4 a 120 s			
Frequenz des Empfängers	433.92 MHz	30.875 MHz Quartz	40.665 MHz Quartz	306 MHz (*) hochempfindlich
Verfügbarer Empfang	Fix-Code Rolling Code	Fix-Code	Rolling Code	Fix-Code
Impedanz Antenne	50 Ω			
Anzahl der verfügbaren Codes	4096 (Fix-Code) 18 miliardi di miliardi (Rolling Code)		* Das Gerät ist nicht für den EU-Markt bestimmt.	
Maximale Reichweite	50-150 m im Freien	50-150 m im Freien	50-150 m im Freien	50-150 m im Freien

GARANTIE – Die gesetzliche Herstellergarantie läuft mit dem auf dem Produkt aufgedruckten Datum an und beschränkt sich auf die kostenlose Reparatur oder den kostenlosen Ersatz der Teile, die aufgrund schwerer Materialmängel oder schlechter Verarbeitung vom Hersteller als fehlerhaft anerkannt werden. Die Garantie deckt keine durch äußere Einwirkung, mangelnde Wartung, Überlastung, natürlichen Verschleiß, falsche Typenwahl, und Montagefehler verursachte Schäden oder andere nicht dem Hersteller anzulastende Schäden oder Fehler. Durch Manipulierung beschädigte Produkte werden weder ersetzt noch repariert. Die angegebenen Daten sind als unverbindliche Richtwerte zu betrachten. Es besteht kein Ersatzanspruch im Falle einer verminderten Reichweite oder bei Funktionsstörungen aufgrund von Umwelteinflüssen. Die Verantwortlichkeit des Herstellers für Personenschäden durch Unfälle jeglicher Art aufgrund einer Fehlerhaftigkeit unserer Produkte beschränkt sich unabhängig auf die nach italienischem Gesetz vorgesehene Haftung.